



# 双尊传盈保

财富存远志，传承显不凡

# 超越财富，迈向传承。

您的辉煌成就是您成功的有力见证。如今，更远的征程即将开启——将成功化为永久的传承。

双尊传盈保是一款以美元计价<sup>1</sup>的分红终身寿险计划，专为不仅希望积累财富，还想传承人生成就的人士而设计。凭借可灵活提取资金<sup>2</sup>的优势，以及可通过万能财富转移选项<sup>3</sup>将保单自由转让给任何您想转让的人的选择，您能够清晰明确地规划您的财富传承。

高达150%的增额身故赔偿金<sup>4</sup>，为您的挚爱提供更坚实的保障与支持。

无论是规划退休、守护家庭未来，或是建立以您为名的基业传承，双尊传盈保都能助您实现愿景。



## 为何选择双尊传盈保



### 您的传承，无限延续

万能财富转移选项<sup>3</sup>让您在保单生效期间，将保单转让给任何人，而且可无限次进行跨世代传承，最长可达300年。双尊传盈保为您的挚爱提供一个不断增值的财务基础。这份慷慨的馈赠，确保您的保单能为子孙后代持续提供保障和机遇。



### 来自保证现金价值的信心

保证现金价值稳步增长，最早可于第七个保单年末享有100%本金保证<sup>5</sup>，让您安心积累财富。您还可根据需要灵活提取资金<sup>2</sup>，在实现财务目标的同时，生活不受影响。



### 持久承诺，增额身故赔偿高达150%<sup>4</sup> 市场首创<sup>6</sup>

人生或许变幻莫测，但您的保障可以稳如磐石。双尊传盈保提供高达150%的增额身故赔偿金<sup>4</sup>，确保您的家人能获得经济支持和及时资金，让他们能从容安心地面对人生的突发情况。



### 轻松开启财富传承

无需医疗核保即可启动您的财富传承计划，受保年龄直至80岁——让您能够按照您的意愿轻松延续财富。

立即与我们联系，了解更多详情。

# 我们理解您的愿景—— 提升保障

在大东方，我们相信每一个伟大的传承都始于一个清晰的愿景及一个真正理解它的合作伙伴。

因此，我们用心倾听，确保我们能够悉心为您独特的抱负量身定制财富解决方案。无论您是规划有意义的退休生活、建立永续的传承，还是寻求财富的保全与增长，我们的方案都以您的核心目标为中心。

如同您通往财务自主之路上的可靠伙伴，我们助您清晰自信地掌握财务方向，从容应对复杂局势。我们的方案旨在保障您的财富、提升潜在回报，并为您提供所需的灵活性，让您自信迈步前行——每一步都建立在稳健、远见与目标之上。



## 理解您的需求，助您按自己的方式活出精彩人生。

<b>传承规划</b>	确保您的财富得以延续，为您珍惜的人提供关爱。 双尊传盈保助您保全资产，并轻松地将财富传承给任何 您想转让的人，让您安枕无忧。
<b>退休规划</b>	梦想拥有一个充满活力、目标明确和财务自由的退休生活吗？ 双尊传盈保助您建立灵活的退休计划， 让您有信心和自由选择退休的时机以及退休的方式。
<b>财富规划</b>	您投资组合中的资产可能面临市场风险。 双尊传盈保通过实现投资组合多元化， 助您建立能抵御市场波动的稳健传承。

# 双尊传盈保如何助您规划传承

您辛勤打拼，积累了财富，现在希望确保这些财富能惠及子孙后代。您希望守护自己的财富价值，减少不确定性，并为您的挚爱创造深远的影响。

### 您的传承目标

- 保全与守护您的财富
- 为您的挚爱提供财务支持
- 确保财富传承高效顺畅，并符合您的价值观

### 您可以怎么做

投保双尊传盈保，您可以将保单转让给任何您想转让的人<sup>3</sup>

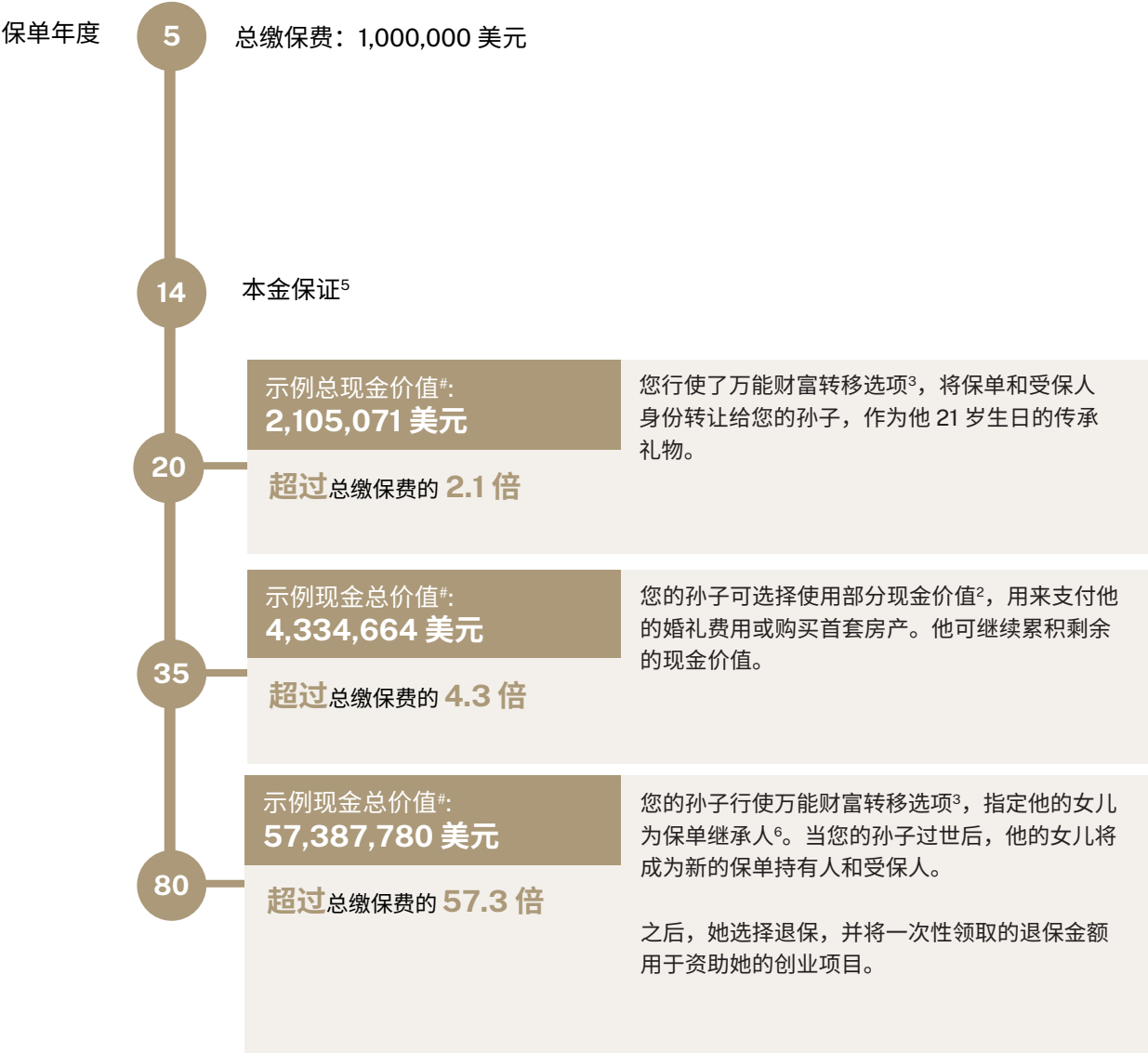
**每年保费**  
**200,000 美元**

**保费期限**  
**5 年**

**总缴保费**  
**1,000,000 美元**

### 您的收益

您可以实现财富的顺畅传承，守护您的基业，为世代代的家人提供支持。万能财富转移选项<sup>3</sup>提供灵活性，可将保单转让给您的挚爱或任何您想转让的人，确保您的财富传承富有意义，并符合您的价值观。



<sup>#</sup> 以上所示的所有数据均以一名 55 岁的男性为基准。此数据包含保证利益和不受保证利益。不受保证利益是根据分红基金每年 6.00% 的示例投资回报率 (IIRR) 来计算。若根据每年 4.25% 的示例投资回报率来计算，第 20、35 和 80 个保单年末示例现金总价值分别为 1,353,809 美元（超过总缴保费的 1.3 倍）、2,041,656 美元（超过总缴保费的 2.0 倍）和 12,792,478 美元（超过总缴保费的 12.7 倍）。

# 双尊传盈保如何助您规划退休

回首辉煌的职业生涯，您希望以铸就成功的同样远见，塑造人生的下一篇章。您希望维持优质的生活方式，简化财务的复杂性，并将更多时间投入到个人爱好和重要的人际关系中。

### 您的财富目标

- 乐享理想的退休生活
- 将时间投入热爱的项目和旅行

### 您可以怎么做

投保双尊传盈保，让您可灵活动用您的现金价值<sup>2</sup>及享有高达 150% 的增额身故赔偿<sup>4</sup>，让您倍感安心。

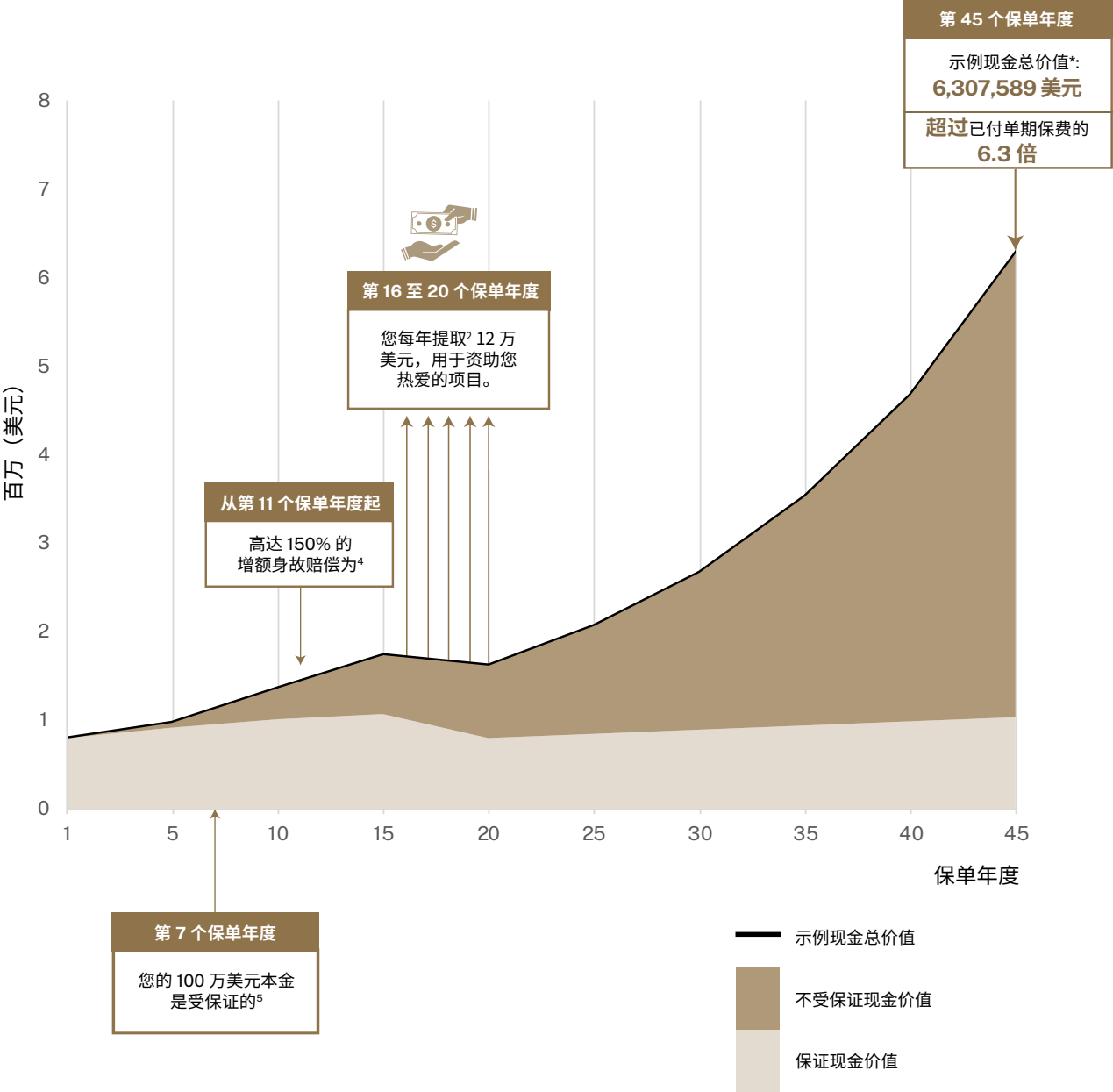
**单期保费**  
**1,000,000 美元**

**保费期限**  
**一次性缴付**

### 您的收益

保证现金价值和潜在增值回报，助您从容地享受理想的退休生活。

此外，您还可以灵活地提取现金价值<sup>2</sup>——无论是资助热爱的项目、环游世界，或是纯粹享受您应得的自由。



\*以上所示的所有数据均以一名 40 岁的男性为基准。此数据包含保证利益和不受保证利益。不受保证利益是根据分红基金每年 6.00% 的示例投资回报率 (IIRR) 来计算。若根据每年 4.25% 的示例投资回报率来计算，第 45 个保单年末的示例现金总价值为 1,951,672 美元 (超过已付单期保费的 1.9 倍)。

# 双尊传盈保如何助您保全财富

作为一名投资者，您目前的投资组合面临股市风险，您希望应对市场波动的影响，让您的财富能在不断变化的经济环境中保值和增值。

### 您的财富目标

- 保全与守护您的财富
- 为您的挚爱提供财务支持
- 确保财富传承高效顺畅，并符合您的价值观

### 您可以怎么做

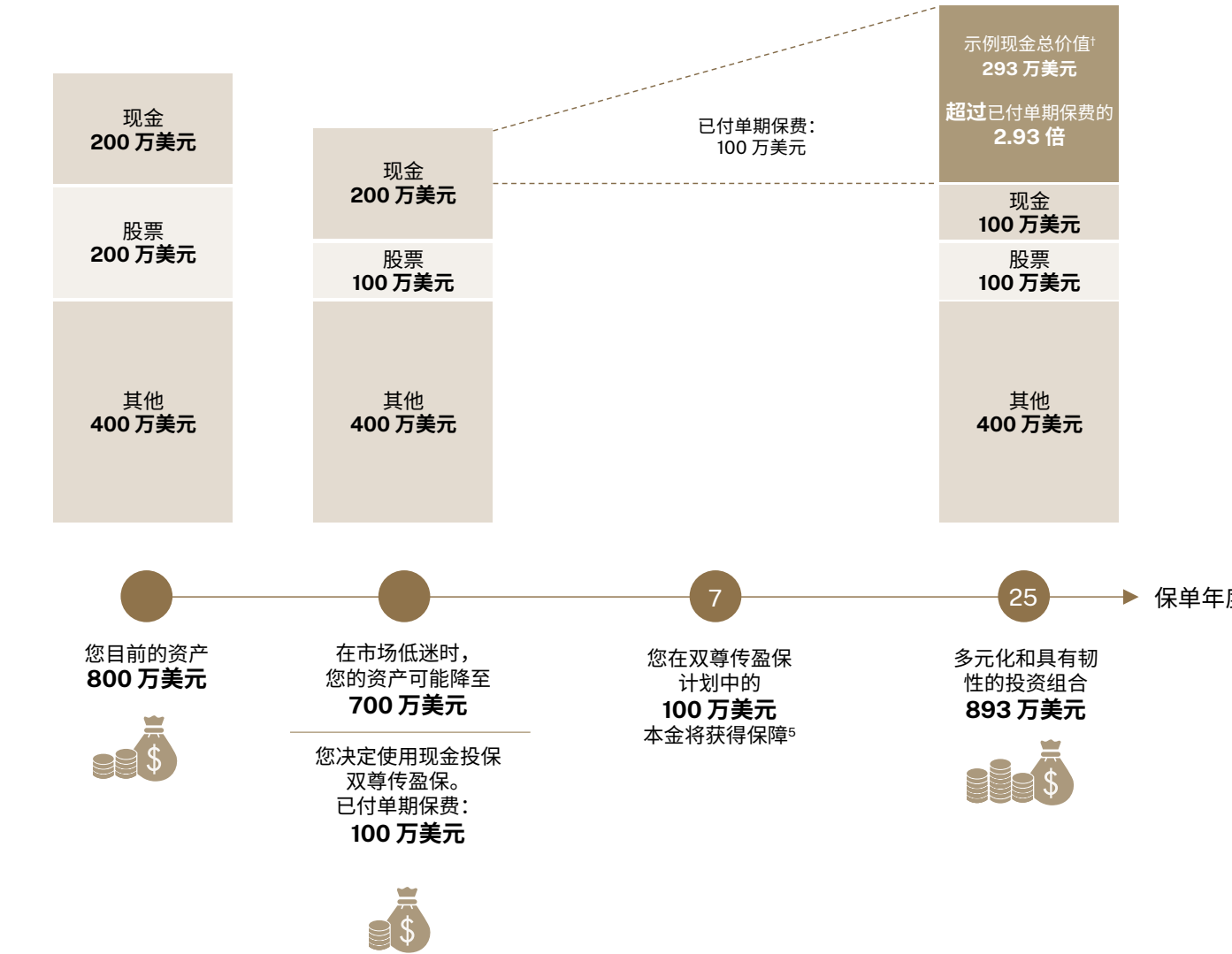
投保双尊传盈保，一款提供潜在增值回报和本金保证的分红保单，以助您实现投资组合多元化。

**单期期限**  
**1,000,000 美元**

**保费费率**  
**一次性缴付**

### 您的收益

相较于您持有的其他波动性较大的资产，您的财富在应对市场波动时获得了更强的保障。双尊传盈保在促进财富稳健增长的同时，为您的挚爱提供流动资金——避免在市场不稳定时期变卖波动性资产。



<sup>†</sup>以上所示的所有数据均以一名 40 岁的男性为基准。此数据包含保证利益和不受保证利益。不受保证利益是根据分红基金每年 6.00% 的示例投资回报率 (IIRR) 来计算。若根据每年 4.25% 的示例投资回报率来计算，示例现金总价值为 173 万美元（超过已付单期保费的 1.73 倍）。

## 关于大东方

大东方成立于 1908 年，是新加坡和马来西亚历史最悠久、备受信赖的人寿保险集团。大东方拥有超过 1,170 亿新元的资产和超过 1,550 万名保单持有人，其中 1,150 万来自政府计划。公司通过多种成功的分销渠道为客户提供保险解决方案：专属代理团队、银行保险、直接数字营销、数字化合作以及财务咨询公司 — 大东方理财顾问公司（Great Eastern Financial Advisers）。大东方集团也在印度尼西亚和文莱开展业务。

惠誉评级（Fitch Ratings）以及标普全球评级（S&P Global Ratings）将大东方人寿保险有限公司以及大东方保险有限公司财务实力评定为“AA”级以及“AA-”级，使我们成为信用等级最高的亚洲人寿保险公司之一。我们的资产管理子公司利安资金管理公司（Lion Global Investors Limited）是东南亚领先的私有资产管理公司之一。

大东方是华侨银行的子公司。华侨银行成立于 1932 年，是新加坡历史最悠久的银行。华侨银行以资产计为东南亚第二大金融服务机构，也是世界上最高度评价的银行之一，获评级机构穆迪 Aa1 评级以及惠誉和标普 AA-评级。凭借公认的财务实力和稳健性，华侨银行连续数年蝉联由《环球金融》杂志颁布的「全球最安全的 50 间银行」赞誉，同时在《亚洲银行家》杂志的评选中荣膺「新加坡最佳管理银行」殊荣。

## 脚注

<sup>1</sup> 请注意，如果美元不是您的本国货币，您将面临外汇波动风险。

<sup>2</sup> 部分现金提取只能在保单产生现金价值后通过部分退保的方式进行。部分退保会降低保单的长期价值。

<sup>3</sup> 从第 2 个保单年度起，在所有标准保费已全额缴清且保单仍然生效的情况下，您可书面申请立即更换保单持有人和投保人，或指定一名保单继承人在您身故后接管保单。保单将在原保单生效日起 300 年后届满。适用条款和条件。详情请参阅产品摘要。

<sup>4</sup> 若投保人在保单签发日的下个生日年龄为 65 岁或以下，以下身故赔偿金将以一次性方式支付，在扣除任何欠款后发放：

I. 第 1 至 10 个保单年度：

- (a) (i) 已缴总标准保费的 100%；加上
- (ii) 已缴总标准保费的额外 5%，但设有上限；或
- (b) 保证退保价值加上任何已附加且未被提取的红利，以较高者为准。

II. 从第 11 个保单年度起：

- (a) (i) 已缴总标准保费的 100%；加上
- (ii) 已缴总标准保费的额外 50%，但设有上限；或
- (b) 保证退保价值加上任何已附加且未被提取的红利，以较高者为准。

III. 若投保人在保单签发日的下个生日年龄为 66 岁或以上，以下身故赔偿金将以一次性方式支付，在扣除任何欠款后发放：

- a) (i) 已缴总标准保费的 100%；加上
- (ii) 已缴总标准保费的额外 5%，但设有上限；或
- (b) 保证退保价值加上任何已附加且未被提取的红利，以较高者为准。

无论投保人在保单签发日的下个生日年龄几许，以下条款均适用：

IV. 在万能财富转移选项下首次成功转换后，若任何现任投保人在保单生效期间身故，我们将一次性支付以下款项（扣除任何欠款）：

- (a) (i) 已缴总标准保费的 100%；加上
- (ii) 已缴总标准保费的额外 5%，但设有上限；或
- (b) 保证退保价值加上任何已附加且未被提取的红利，以较高者为准。

若已指定保单继承人，且保单持有人和投保人的变更已成功生效，则无须支付身故赔偿。

详情请参阅产品摘要。

<sup>5</sup> 本金保证的前提是未对保单进行任何更改。单期保费保单自第七个保单年度结束后开始保证本金，五年缴费保单自第十四个保单年度结束后开始保证本金。

<sup>6</sup> 指现任保单持有人行使万能财富转移选项所指定的人士，该人士将成为本保单的新保单持有人及投保人。此举可在现任保单持有人和现任投保人身故后延续保单，前提是该指定现任保单持有人和现任投保人身故当日或之前未被撤销或失效。详情请参阅产品摘要。

<sup>a</sup> 截至 2025 年 10 月 10 日，与新加坡主要保险公司提供的储蓄保险产品相比，提供高达 150% 的增额身故赔偿金，为市场首创。

## 注释与免责声明

所示年龄均指下一个生日年龄。

所有注明的保单年度均指保单年末。

所有数据仅供说明，并已经四舍五入。

实际应付的利益可能因分红基金未来的表现而异。

此广告未经新加坡金融管理局审核。

以上资料仅供一般参考。它并非保险合同，也不是购买保险产品或服务的建议。本文件未考虑任何特定个人的具体投资和保障目标、财务状况或特殊需求。在做出购买本产品的决定前，您可向财务顾问寻求建议。若您选择不咨询财务顾问的建议，则应自行考虑本产品是否适合您。

本保险计划的明确条款与条件详列于保单合同。若您对本保险产品感兴趣，您应在决定是否购买前阅读（可向我们索取）产品摘要和保单示例。

由于购买人寿保险是一项长期承诺，提早终止保单通常会涉及高昂费用，而您可领取的退保价值（若有）可能为零或低于已缴总保费。中、英文版资料之间若有任何出入，皆以英文版为准。

保障额高达新加坡存款保险公司（SDIC）规定的顶限。

有关资料截至 2025 年 10 月 13 日准确无误。

PWL/Ver1.0/202510

# 迎向精彩

大东方人寿保险有限公司  
1 Pickering Street  
#01-01 Great Eastern Centre  
Singapore 048659

注册号 190800011G

[greateasternlife.com](http://greateasternlife.com)